

Apuntes sobre la primera exploración científica de Morelos en el siglo XVI

EDUARDO CORONA-M.

l estudio de la naturaleza y de las relaciones que establece el hombre con ella adquiere un particular significado en el siglo XVI, sea a partir del llamado descubrimiento de América y, en el caso del actual territorio mexicano, a partir del proceso de Conquista.

En ese momento histórico se reconocen las similitudes y las diferencias de los minerales, la flora y la fauna en ambos lados del océano; se describen las nuevas especies provenientes del continente americano y se registran sus aprovechamientos, principalmente los alimentarios y medicinales, todo ello dando pauta al intenso proceso de modificación

ecológica y cultural denominado como "el intercambio transoceánico", que significó el tránsito de una gran variedad de plantas y animales entre Europa y América que dieron lugar a una profunda transformación de la vida cotidiana de las sociedades en ambos lados del Atlántico.

En ese contexto, la ciencia del siglo XVI se encuentra dominada por los clérigos y los médicos, particularmente todo estudio de la naturaleza, pasaba por manos de estos últimos, quienes eran los encargados de herborizar plantas y disecar pieles de animales, recopilar notas y observaciones sobre el valor utilitario, principalmente alimentario y medicinal de los recursos naturales consignados, además de describir y comparar su información con lo establecido por los autores antiguos.

Se sabe que también algunos sectores sociales cultos mostraron un interés por estos temas, pero es indudable que la principal información era producida por los médicos cirujanos. Al gremio de los médicos se deben algunos de los principales textos de carácter científico naturalista que registran y describen la naturaleza.

El actual territorio que ocupa el Estado de Morelos fue desde aquellos siglos un espacio atractivo por la gran diversidad biológica que contenía, razón por la que fue objeto de una exploración intensiva, siendo la intención hacer una breve reseña de esos trabajos.

¿Quién dirigía la expedición?

Francisco Hernández era un médico español formado como humanista gracias a su conocimiento de Erasmo de Rotterdam, así como de las modernas teorías médicas de Vesalio, a quien se presume que conoció. Además fue un gran difusor de las ideas científicas de su época, como lo demuestran sus trabajos en los que traduce a Aristóteles del griego al latín, o lo que se ha considerado su magna obra: la traducción del latín al español de la *Historia Natural* de Cayo Plinio Segundo. En los comentarios a este libro también se incluyen varias de las observaciones que hace en la Nueva España, lugar donde también concluyó este texto.

Su amplio conocimiento teórico y práctico lo llevó incluso a ser nombrado magister de las clases de cirugía en la Universidad de Alcalá de Henares y botánico del Jardín Real, además de acreditar una amplia reputación como médico. Estos argumentos seguramente influyeron para que fuese aceptado como parte del cuerpo profesional que atendía a la Corte; y posteriormente ser encargado por el rey Felipe II de hacer la exploración de la Nueva España con el objeto de recopilar toda la indagación sobre plantas, hierbas y semillas que tuvieran un valor medicinal: misma que debería recogerse entre los médicos, cirujanos, herbolarios e indígenas.

Sin embargo, la naturaleza americana lo sobrepasó, por lo que también realizó un compendio amplio de los minerales y los animales, información de la que surgiría el libro conocido como la *Historia Natural de la Nueva España*.

Fueron varios los métodos de trabajo a través de los que obtuvo su información, entrevistas a indígenas ancianos, recolecta de material y dibujo de ellos, para lo cual empleo personal español, criollo e indígena; además de recibir materiales de aquellas personas que él consideraba podían ser informantes serios. A ello debe sumarse un elemento

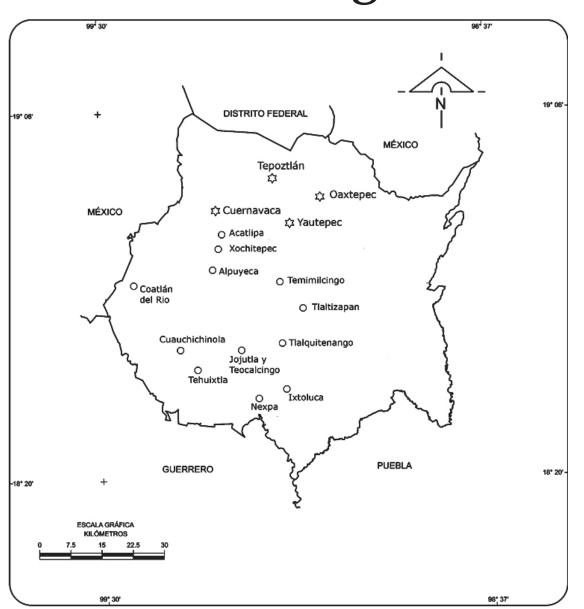


Figura 1. Mapa con la ubicación aproximada de las localidades mencionadas por Francisco Hernández en sus recorridos por Morelos. Con estrella los centros de operación. En círculo, las localidades secundarias. Elaborado por ECM.

que no ha tenido suficiente reconocimiento en su obra, que es la experimentación que acompaña a sus registros, lo que sugiere que era un componente de su sistema de trabajo personal. Como resultado de ello, por ejemplo, se pueden encontrar en sus escritos diversos comentarios sobre el sabor, el olor y la consistencia de la carne de diversos animales que son usados como alimento.

Estos elementos expresan claramente el valor científico e histórico que por sí sola tiene su obra; no obstante, hay algunas opiniones que menosprecian esta fuente aduciendo que su información no es netamente indígena, sino que proviene del pensamiento occi-

dental, buscando contraponerlo al método utilizado por algunos clérigos, como es el caso de Fray Bernardino de Sahagún. Sin embargo, este tipo de réplica es de dudoso fundamento, toda vez que produjo conocimiento científico, como se ha mostrado en líneas anteriores.

La expedición

Fue en enero de 1570 cuando el rey Felipe II nombró a Francisco Hernández como "Protomédico general de nuestras Indias, islas y tierra firme del mar Océano" y le asignó un presupuesto de 60,000 ducados con los que se costearía la expedición. Partió de España

en agosto de 1570 y llegó a Veracruz en febrero de 1571, para luego trasladarse a la capital.

En el equipo contaba con un cosmógrafo, pintores, técnicos naturalistas para herborizar y curtir ejemplares, mismos que formarían parte de una colección que se entregaría a la Corona. Durante sus recorridos contó con el apoyo de diversos indígenas que le servían de guías y le auxiliaron en el traslado del equipo mediante caballos y mulas.

Su trabajo de campo se desarrolló de manera intensiva hasta 1574 y posteriormente regresó a la capital para ordenar sus notas y escribir el mencionado libro: *Historia*

Natural de la Nueva España.

Dicha obra al concluirse, junto con los ejemplares de colecta y los dibujos, fueron enviados al rey Felipe II. Sin embargo, una parte se perdió en el trayecto y la restante desapareció durante el incendio de 1671 en la residencia real y biblioteca de El Escorial, donde se encontraba depositada. A partir de ese momento fueron diversos los intentos por recuperar las notas y las copias que existían dispersas; y como resultado su obra se conoce parcialmente. La mejor edición existente de las mismas es la que realizó la UNAM bajo la dirección de Germán Somolinos D'Ardois, quién a su vez es el biógrafo más consistente de este autor.

Se ha documentado que su expedición efectuó cinco circuitos, de ellos interesa destacar el que abarca la zona central ya que se cubre el actual Estado de Morelos, junto con la Ciudad de México y los estados de México, Puebla, Tlaxcala e Hidalgo.

El recorrido por Morelos

El actual Estado de Morelos se encuentra ubicado en la llamada Zona Mexicana de Transición, donde confluyen las dos grandes zonas biogeográficas americanas: la Neártica, que corresponde a las tierras altas y climas templados, ubicadas en su mayor parte al norte del estado con predominancia de vegetación de bosque de pino-encino, y la Neotrópical, que se caracteriza por las tierras bajas y cálidas, al centro-sur con predominancia de la vegetación de selva baja caducifolia.

Esta zona de transición también se caracteriza por grandes cambios de altitud que van de los casi 4000 metros, a menos de 1000 msnm. Este conjunto de características le permite mantener diversidad de ambientes y en consecuencia una alta variedad de flora y fauna, en particular con varias especies que son propias de estos territorios (endémicas). Este aspecto, hoy maltratado por décadas de descuido ambiental, ha sido uno de los principales atractivos naturales del Estado, aspecto también que se vio reflejado en las actividades y resultados de esta primera expedición científica.

Ya en los actuales territorios morelenses, Hernández tomó cuatro localidades como centros de operaciones, que indica que estas se encontraban ya plenamente adaptadas a la vida colonial tanto por su densidad poblacional como por los establecimientos que le facilitaron su estancia, principalmente los que eran propiedad encomenderos y los múltiples conventos fuesen franciscanos o dominicos, aunque se desconocen en detalle los sitios donde se ubicó. Las localidades referidas son: Cuernavaca, Tepoztlán, Yautepec y Oaxtepec (Figura 1), todas ellas en el centro norte del actual estado. A partir de ellas desarrolla rutas pasando por localidades secundarias, esto es, lugares de colecta



o de breve descanso, y que llegan a contabilizar hasta 12 sitios (ver Figura 1), mismas que posiblemente fuesen recorridas más de una vez. Entre las localidades que he denominado secundarias se encuentran algunas cabeceras municipales, mientras que otras se han convertido en colonias de los municipios actuales.

Aun cuando el recorrido de la parte central abarcó otros estados, los registros que hace de plantas y animales colectados en Morelos son variados y alcanzan, junto con los de Guerrero, el 25% del total de sus registros. Este dato indica que la gran diversidad biológica existente en estas regiones lo impactó sobremanera. También sus datos indican la introducción de diversos cultivos foráneos de América, como es el caso del mamey y el ruibarbo, cultivados por un encomendero de nombre Bernardino de Castillo, asentado en Oaxtepec. Esta localidad también jugó un papel clave en la expedición y en el conocimiento posterior de su obra.

Oaxtepec, como se sabe, es un lugar con una gran tradición médica. Ya desde la época de Moctezuma era un gran jardín botánico y lugar de retiro, donde ejercían su trabajo los médicos indígenas. A la fecha de la visita de la expedición, cerca de 1573, era un lugar donde recién se había fundado el hospital gracias a las acciones de Bernardino Álvarez. A ese lugar acudían tanto personas locales como foráneas en busca de remedios para enfermedades diversas. Por tanto, es muy seguro que Hernández, dado su conocimiento médico, entablara una estrecha relación con los médicos locales, experimentando el efecto de las plantas medicinales. Se infiere que en dicho hospital dejo algunas notas o copias de lo que sería su obra Historia Natural de la Nueva España ya que circulaban noticias de sus hallazgos. Posteriormente a inicios del siglo XVII circuló en México una versión en latín de un resumen que Felipe II le había encargado a un consejero italiano de nombre Nardo Antonio Recci. Estos elementos sirvieron de base para que en 1615 se publique el libro Cuatro libros de la Naturaleza, el cual contenía tanto información producida por Francisco Hernández como del autor, el dominico Francisco Ximénez que laboraba en el Hospital de Oaxtepec. Este libro de amplia circulación en los territorios de la Corona, sirvieron para las labores de reconstruir parte de la obra perdida totalmente 1671.

Colofón

Sirvan estas líneas para resaltar, por un lado la importancia que tiene el actual territorio morelense como hábitat de una gran y compleja biodiversidad, pero también para destacar que ya desde el lejano siglo XVI, este territorio también fue de una gran relevancia para los primeros científicos que vinieron de Europa y que se dieron a la tarea de documentar con profusión y detalle la naturaleza existente.

Bajo esa perspectiva, la historia de la ciencia mexicana y morelense no debe ser sólo una documentación erudita, sino una herramienta para conducir investigaciones que permitan evaluar el estado actual de nuestra biodiversidad, que es una evaluación de sus propios habitantes y los impactos que han generado sus acciones.

Eduardo Corona-M. es profesor investigador en el Centro INAH-Morelos

Para leer más:

El libro de Hernández, las copias y resúmenes publicados, así como algunos textos que tratan del tema, inexplicablemente no se encuentran al alcance en algún recurso electrónico. Puede consultarse en algunas bibliotecas, principalmente de la UNAM, aunque generalmente se encuentra en los fondos reservados.

El Centro **INAH Morelos**

Mesa redonda: "El pensamiento de Raya **Dunayevskaya: América Latina** y un mundo posible y deseable"



Escritora y política ucraniana. Marchó al exilio por sus ideas, radicándose en Estados Unidos. Fue secretaria de León Trotsky pero se distanció críticamente de su proyecto político. Forma parte de la corriente humanista y libertaria del marxismo, así como del feminismo contemporáneo. América Latina no fue ajena a sus reflexiones en torno a sus procesos de cambios inconclusos y fallidos durante el siglo XX.

Centenario del nacimiento de Raya Dunayevskaya (1 Mayo 1910 - 9 Junio 1987)

Participan: **Eugene Gogol** Gilberto López y Rivas Ricardo Melgar Bao

Fecha: 19 de Marzo 2010 Lugar: Sala "Juan Dubernard", Museo Regional Cuauhnáhuac, Palacio de Cortés Hora: 7:00 p.m. Entrada por librería

FRANCISCI HERNANDI,

MEDICI ATQUE HISTORICI

PHILIPPI II. HISP. ET INDIAR. REGIS. ET TOTIUS NOVI ORBIS ARCHIATRI, OPERA,

CUM EDITA, TUM INEDITA,

AD AUTOGRAPHI FIDEM ET INTEGRITATEM EXPRESSA.

IMPENSA ET JUSSU REGIO.

VOLUMEN PRIMUM.



MATRITI. EX TYPOGRAPHIA IBARRAE HEREDUM. ANNO M.DCC.LXXXX.

El cinabrio, símbolo de nueva vida en los rituales funerarios

ALMA GRACIELA DE LA CRUZ SÁNCHEZ

abemos que la sangre es fundamental para la vida; una de las costumbres antiguas era utilizar el color rojo de algunos pigmentos para cubrir el cuerpo muerto de sabios, sacerdotes y gobernantes. Uno de los pigmentos más usados desde épocas remotas es el cinabrio.

El cinabrio o sulfuro de mercurio (HgS) es la forma principal que se encuentra en la naturaleza, y constituye la mena principal para la obtención de este metal, Como todo compuesto de mercurio, es tóxico. Afecta al sistema inmunológico, altera los sistemas genéticos y enzimáticos, daña el sistema nervioso: coordinación, sentidos del

tacto, gusto, y visión. Induce un desarrollo anormal de los embriones (efectos teratogénicos); los embriones son 5 a 10 veces más sensibles a los efectos del mercurio que un ser adulto, puede causar anemia.

Hay evidencias del uso prehistórico del cinabrio como pigmento en India y China; y en España, en las pinturas rupestres cercanas a Almadén. También fue utilizado para colorear y preservar restos óseos humanos, como lo atestigua el hallazgo de 1994 realizado en el dolmen "La Velilla", en Osorno (Palencia, España). Fue conocido por los romanos; Plinio el Viejo registró que se había vuelto tan caro que el precio tuvo que ser fijado por el gobierno romano.

En México, los sitios arqueológicos de Toluquilla y Ranas en Querétaro, han sido vinculados al desarrollo de la minería y en especial a la obtención del cinabrio que se extrae del mercurio y que fue muy solicitado en Mesoamérica en ritos funerarios.

Debido a la rareza y gran valor (por la lejanía de los yacimientos y el gran trabajo necesario para su extracción en las minas) era muy costoso, por lo

que solamente era accesible para los individuos de alto estatus o para los sacerdotes o miembros de la sociedad que pudiesen adquirirlo, o utilizarlo en vida o en ceremonias de determinados sectores sociales.

Por sus características físicas y color parecido a la sangre, era material considerado sagrado, utilizado para rituales funerarios y en contextos religiosos, así como la cremación era para purificar el cuerpo, el cinabrio colocado sobre el cuerpo simboliza la sustitución de la sangre necesaria para la nueva vida. Además de ser usado sobre el cuerpo, el cinabrio se ha encontrado en objetos colocados como ofrendas, en ornamentos de concha.

La presencia de cinabrio puede ser un indicador para definir las diferencias sociales entre individuos. Se relaciona también con sistemas de comercio e intercambio,

El cinabrio en polvo se ha encontrado en recipientes relacionados como ofrenda en entierros, en el Barrio de la Ventilla en Teotihuacán, así como en máscaras funerarias.

Se ha utilizado en personajes

importantes como Pakal Gobernante de Palenque, la reina roja, encontrada durante la década de 1990, sepultada en el subsuelo del Templo XIII de Palenque, junto al templo de la Inscripciones. La enigmática dama fue equipada con una máscara; gracias a la interpretación de glifos, se especula que pudo tratarse de Hun K'Anleum, la "Señora 1 Telaraña", una mujer encumbrada del linaje dirigente de Palenque. El Señor de Rojo en la zona arqueológica de Xochicalco, Morelos, fue encontrado en la Acrópolis, la zona más alta; esta escultura tiene un tono rojizo que es otorgado por el pigmento cinabrio y significa que estaba bañado en sangre.

En 1998 durante las excavaciones del sitio arqueológico de Comalcalco, a 739 kilómetros al este de la Ciudad de México se descubrió una urna funeraria de un religioso que fue amortajado y cubierto con abundante cinabrio, junto con una ofrenda envuelta en piel de jaguar (datos proporcionados por Ricardo Armijo Director del Proyecto arqueológico Comalcalco).

Las minas de las que se extrae mercurio son las de la Sierra Gorda en Querétaro, Oaxaca, San Luis Potosí, Zacatecas, Guerrero y Guanajuato

También en otras culturas como en la china-- se ha reportado el uso del mineral cinabrio, la piedra sangre de pollo es un tipo de mineral que lleva dicho nombre debido a su lustre carmesí, la piedra está compuesta principalmente de cinabrio, un sulfuro de mercurio. El mineral tiene un color brillante que se asemeja a la sangre del pollo, y la coloración roja puede estar concentrada o salpicada sobre la piedra.

Este mineral en particular es altamente valorado en la sociedad china debido a que no se encuentra en ningún otro lugar, excepto en el área de Changhua, en la provincia de Chekiang, en China continental.

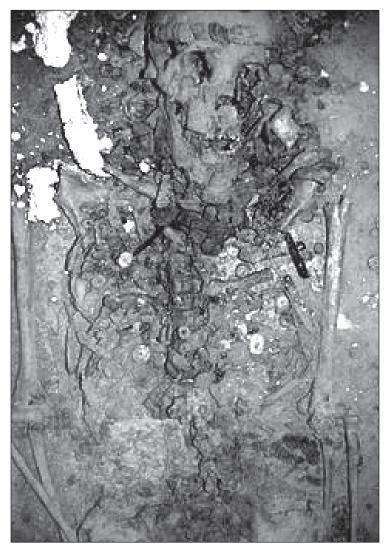
Para leer más:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO Y OSTEOLOGÍA DEL BARRIO DE LA VENTILLA: TEOTIHUACAN. Carlos Serrano Sánchez, Teotihuacan (1992-1994) UNAM, Instituto de Investigaciones Antropológicas

ANTROPOLOGÍA DE LA ETERNI-DAD (LA MUERTE EN LA CULTURA MAYA) Andrés Ciudad Ruiz, Mario Humberto Ruz Sosa,,, María Josefa Iglesias Ponce de León. Sociedad Española de estudios Mayas/UNAM, Madrid, 2003

COSTUMBRES FUNERARIAS DE LOS ANTIGUOS MAYAS. Alberto Ruz, Lhuillier. UNAM; México, D.F. 1991











Ciclo de cine

Fronteras mentales, fronteras impuestas

Una frontera no es algo lejano o físico únicamente, sino que puede ser parte de nuestra más íntima realidad Sala Juan Dubernard

Museo Regional Cuauhnáhuac Palacio de Cortés Entrada libre

Informes: (777) 312-81-71, 310-18-45 y 312-69-96 Correo electrónico: palaciodecortes@inah.gob.mx

Invita: Museo Regional Cuauhnáhuac Palacio de Cortés, y CineKiubs (Proyecto apoyado por el Instituto de Cultura de Morelos y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes a través del Programa de Atención a la Juventud)

Marzo 2010 Jueves 4 Párpados azules Dir. Ernesto Contreras (Drama. México, 2007) 19:00 h.

Sinopsis: Marina Farfán es la feliz ganadora de un viaje para dos personas a un paradisíaco lugar llamado Playa Salamandra, situación que la enfrenta a su realidad: no tiene con quién compartir su premio. A su vida, providencialmente llegará Víctor Mina, un

prácticamente desconocido a quien Marina, acorra-





EL CENTRO INAH MORELOS

EL DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA **DEL ESTADO DE MORELOS**

INVITAN



A LA CONFERENCIA INAUGURAL DE APERTURA DEL CURSO DE ANTROPOLOGÍA DE LA UAEM Y A LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO

> ANTROPOLOGÍA, **ETNOMARXISMO** Y COMPROMISO **SOCIAL DE LOS ANTROPÓLOGOS**

Impartida por: DR. GILBERTO LÓPEZ Y RIVAS

JUEVES 25 DE FEBRERO 12:00 P.M. SALA DE CONFERENCIAS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES Ed. 32 planta baja

COMENTARISTAS: DR. RICARDO MELGAR BAO DR. PAUL HERSCH MARTÍNEZ ANTROP. LUIS MIGUEL MORAYTA MENDOZA

En momentos en que la lucha de los pueblos latinoamericanos rompe con las nociones preconcebidas y en muchos casos incluso lleva «a rastras» a los partidos y movimientos políticos de la izquierda que se suponía los guiasen, cuando la sorpresa provocada por la diversidad y la efectividad de esa lucha ha llevado a algunos a catalogar a los indígenas, los negros, las mujeres y otros sectores, de «nuevos» sujetos o «nuevos» actores sociales, como sí todos ellos no hubiesen existido y actuado con vigor en defensa de sus intereses desde muchos siglos antes de la «caída del muro», esta obra explica la importancia de que el etnomarxismo, nacido hace cuatro décadas, haya acumulado el conocimiento científico suficiente y la madurez política necesaria para comprender la diversidad y complejidad del bloque social que tiene ante sí el gran desafío histórico de diseñar y construir una nueva América Latina, y para fundamentar el lugar y el papel que dentro de ese bloque –y dentro de esa nueva América Latina- le corresponden a los pueblos originarios.

El estudio de la cuestión étnico-nacional a partir de una apropiación latinoamericana del instrumental teórico del marxismo, no data de los años sesenta del siglo XX, momento en que surge el etnomarxismo. El pionero en esta labor fue José Carlos Mariátegui (1894-1930). Como muchísimos otros acontecimientos y procesos -entre los que cabe mencionar el clímax en los Estados Unidos de los movimientos estudiantiles, por los derechos civiles de los negros y en contra de la Guerra de Viet Nam; el mayo francés de 1968; y la liberación de Argelia-, el nacimiento del etnomarxismo es un producto de la crisis sistémica que prenuncia el fin de la posguerra e incuba en su seno el proceso de concentración de la propiedad, la producción y el poder político, comúnmente conocido como globalización neoliberal. (Del prologo de Roberto Regalado)

lada por las circunstancias, decidirá invitar. Juntos descubrirán que para enamorarse no importan los escenarios idílicos, ni las situaciones ideales; si no existe la compatibilidad necesaria para amar, no habrá forma de mirarse a los ojos con amor. Es pues, una alegoría sobre la soledad en cualquier gran ciudad, planteada como la antítesis de la tradicional comedia romántica.

Jueves 11 La guerrilla y la esperanza: Lucio Cabañas Dir. Gerardo Tort (Documental. México, 2005) 19:00 h.

Sinopsis: Lucio Cabañas, maestro rural guerrerense asesinado por el ejército en 1974, encabezó uno de los movimientos guerrilleros más importantes en México durante los años sesenta y setenta. Su recuerdo y la memoria de la lucha campesina en la sierra de Guerrero que tantos muertos y desaparecidos ha dejado a su paso, permanecen vivos aún y representan un símbolo libertario de compromiso por los pobres. Los testimonios de ex-guerilleros y compañeros de armas, de simpatizantes, de familiares y sobrevivientes, de historiadores y sociólogos, no sólo reconstruyen la historia de Cabañas, sino que contribuyen a la reflexión sobre las causas y la recurrencia de los movimientos armados en la lucha social que ha caracterizado al México convulso del último siglo.

Jueves 18 El traspatio/Backyard

Dir. Carlos Carrera (Drama. México, 2008) 19:00 h.

Sinopsis: La agente de policía Blanca Bravo investiga la epidemia de local de muertas: cada mes, dos muertas en promedio vienen apareciendo. Todas ellas jóvenes, bonitas, la mayor parte obreras de la maquila. La opinión popular habla de un asesino serial. Por su parte, Juanita Sánchez trabaja en la maquila; ganarse su sustento la ha vuelto una chava libre, desenfadada, el futuro es amplio para ella. Las historias de Blanca y Juanita se cruzarán en un final estremecedor en el desierto de Juárez.

Jueves 25 Luz silenciosa (Stellet Licht)

Dir. Carlos Reygadas Drama. México/Francia/Holanda/Alemania, 2007) 19:00 h.

Sinopsis: México. Estado de Chihuahua. Comunidad de los Menonitas. Johan, casado con Esther, con la que tiene 7 hijos, vive una historia de pasión desde hace dos años con Marianne. Entre sus dos vidas, sus dos mujeres, la elección es imposible. Se confiesa con su amigo Zacarías y con su padre, predicador, que ve en esta situación la influencia del diablo. Sin embargo, los dos lo apoyan, lo compadecen. Y lo envidian...

el tlacuache CONACULTA • INAH 🕸

Matamoros 14, Acapantzingo, Cuernavaca, Morelos tlacuache.morelos@gmail.com www.lajornadamorelos/suplementos/el-tlacuache

Organo de difusión de la comunidad del Centro INAH Morelos

Consejo editorial

EDUARDO CORONA MARTÍNEZ Paul Hersch Martínez GILBERTO LÓPEZ Y RIVAS RICARDO MELGAR BAO

Luis Miguel Morayta Mendoza Hortensia de Vega Nova RAFAEL GUTIÉRREZ YÁÑEZ Jesús Monjarás-Ruiz

Coordinación editorial de este número: EDUARDO CORONA MARTÍNEZ

Coordinación de producción: Luis Sánchez García

El contenido de los artículos es responsabilidad exclusiva de sus autores